



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 30. Januar 2014, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 15.01.2014

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
[www.bern.ch/stadtrat/sitzungen](http://www.bern.ch/stadtrat/sitzungen).

**Allenfalls verschobene Geschäfte vom 16. Januar 2014 können zusätzlich traktandiert werden.**

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Protokollgenehmigung (Protokoll Nr. 22 vom 28.11.2013)	2013.SR.000007
2. Dringliche Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Karin Hess-Meyer, SVP): Nutzungsordnung Zonenplan Riedbach: Ist die „Hüttendorfzone“ für einige wenige auserwählte Privilegierte reserviert? Sind Transparenz und Rechtsgleichheit gewährleistet? Ist sichergestellt, dass dort kein (weiterer) rechtsfreier Raum entsteht und die gesetzlichen Vorschriften eingehalten sind? (FPI: Schmidt)	2013.SR.000417
3. Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Hasim Sancar, GB/Claude Grosjean, GLP): Finanz-Oberaufsicht des Stadtrates stärken!; <i>Ablehnung</i> (FPI: Schmidt) <i>verschoben vom 14.11.2013 und 12.12.2013</i>	2012.SR.000319
4. Postulat Fraktion FDP (Jacqueline Gafner Wasem, FDP): Bericht über den Saldo der direkten und indirekten Finanzströme zwischen Stadt und Kanton Bern; <i>Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (FPI: Schmidt) <i>verschoben vom 14.11.2013 und 12.12.2013</i>	2012.SR.000355
5. Kleine Anfrage Peter Ammann (GLP): Neues Kompetenzzentrum Wettbewerbe im Hochbau: Keine Wettbewerbe ohne Kostenvorgaben! (PRD: Tschäppät / Teuscher in Stellvertretung)	2013.SR.000425
6. Bern Arena Stadion AG: Leistungsvertrag 2013 - 2017 betreffend öffentlichen Eislauf auf dem Areal der PostFinance-Arena; Verpflichtungskredit (SBK: Rub / BSS: Teuscher)	2013.BSS.000029
7. Eisstrategie der Stadt Bern (SBK: Rub / BSS: Teuscher)	2013.BSS.000036

- |     |  |                 |
|-----|--|-----------------|
| 8.  | Motion Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Zukunft der Ka-We-De verdient Klarheit; Fristverlängerung<br>(BSS: Teuscher)   | 2011.SR.000072  |
| 9.  | Postulat Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Zukunft der Ka-We-De verdient Klarheit; Fristverlängerung<br>(BSS: Teuscher)   | 2013.SR.000127  |
| 10. | Postulat Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Tierpark Dählhölzli und Ka-We-De - Nachbarschaft verbinde(n)t; Fristverlängerung<br>(BSS: Teuscher)  | 2012.SR.000090  |
| 11. | Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA!, BDP/CVP (David Stampfli, SP/Cristina Anliker-Mansour, GB/Béatrice Wertli, CVP): Ökologischere Eisflächen in Bern dank synthetischem Eis; <i>Annahme</i><br>(BSS: Teuscher)  | 2012.SR.000341  |
| 12. | Motion Rolf Zbinden (PdA): Spielfelder für den Breitensport; Abschreibung<br>(SBK: Gutzwiller / BSS: Teuscher)   | 2008.SR.000154  |
| 13. | Motion Rolf Zbinden (PdA): Spielfelder für alle - keine Vortrittsrechte für den millionenschweren Spitzensport!; Abschreibung<br>(SBK: Schneider / BSS: Teuscher)  | 2011.SR.000293  |
| 14. | Bewachung BärenPark (Dienststelle 270); Verpflichtungskredit für die Jahre 2013, 2014, 2015<br>(FSU: Jost / SUE: Nause)  | 2013.SUE.000006 |
| 15. | Jahresrechnung Tierpark (Dienststelle 270); Nachkredit zum Globalbudget 2013<br>(FSU: Cevik / SUE: Nause)  | 2013.SUE.000035 |
| 16. | Postulat Fraktion GB/JA! (Hasim Sancar, GB/Rahel Ruch, JA!): Schluss mit Diskriminierung von Menschen mit einer Behinderung in Ausgehlokalen!;<br><i>Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht</i><br>(SUE: Nause)<br><i>verschoben vom 17.10.2013, 28.11.2013 und 05.12.2013</i> | 2012.SR.000329  |
| 17. | Motion Fraktion GB/JA! (Aline Trede, GB/Lea Bill, JA!): Kostenpflichtige Parkplätze für Motorräder; <i>Ablehnung</i><br>(SUE: Nause)<br><i>verschoben vom 31.10.2013 und 05.12.2013</i>  | 2012.SR.000305  |
| 18. | Motion Fraktion BDP/CVP (Claudio Fischer, CVP/Philip Kohli, BDP): WLAN-Infrastruktur als Grundangebot in der Stadt Bern; <i>Annahme als Richtlinie</i><br>(SUE: Nause)<br><i>verschoben vom 31.10.2013 und 05.12.2013</i>  | 2012.SR.000304  |

19. Motion Fraktion GB/JA! (Rahel Ruch, JA!/Esther Oester, GB): Keine Armee-Propaganda-Show in Bern!; *Ablehnung* (SUE: Nause)  
*verschoben vom 31.10.2013 und 05.12.2013* 2012.SR.000322

Bern, 15. Januar 2014

Tania Espinoza Haller  
Stadtratspräsidentin

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion SVPplus (Werner Pauli, AP/Kurt Rügsegger, SVP) vom 15. März 2012: Sport und Spiel auf Autoabstellplätzen im Schermen (2013.SR.000129)
- Postulat Fraktion GFL/EVP (Daniela Lutz-Beck/Lukas Gutzwiller, GFL) vom 1. Dezember 2011: Projektierungskredit Stadttheater Bern - Erfahrungen nutzen, Optionen offenhalten (2011.SR.000324)
- Postulat Fraktion GFL/EVP (Daniela Lutz/Nadia Omar, GFL) vom 26. November 2009: Zusammenlegung des Stadtplanungsamts, der Verkehrsplanung und der Abteilung für Stadtentwicklung (2009.SR.000414)